

<b>1</b>	<b>Weltkulturerbe ohne Grenzen. Eine Einführung zu</b>	
	<b>Wissenschaft, Politik und Praxis</b> .....	1
1.1	Zielsetzung und Aufbau der Untersuchung .....	5
1.2	Hypothesen und Leitfragen der Forschung .....	8
1.3	Postulate der vorliegenden Arbeit .....	9
1.4	Vielfalt der Untersuchungsmethoden .....	10
1.5	Weltkulturerbe und Auswärtige Kulturpolitik als Forschungsbereiche .....	15
<b>2</b>	<b>Kultur, Transnationalität, Auswärtige Kulturpolitik. Begriffe</b>	
	<b>und Konzepte</b> .....	23
2.1	Der holistische Kulturbegriff in der UNESCO. Dynamik und Öffnung des Kulturverständnisses .....	23
2.2	Anspruch und Wirklichkeit der Auswärtigen Kulturpolitik. Von Präsentation und Kooperation .....	32
2.3	Potentiale und Grenzen der Transnationalität. Von nationalen Grenzen und kultureller Vermischung .....	39
<b>3</b>	<b>Transnationale Kulturarbeit der UNESCO. Der Weg der</b>	
	<b>Bundesrepublik zur Welterbekonvention</b> .....	47
3.1	Diskussionsforen der transnationalen Zusammenarbeit. Von der Konfrontation zur Kooperation .....	48
3.2	Nationalstaatlicher Einfluss im Transnationalen. Die Rolle von Experten und Diplomaten .....	52
3.3	Auswärtige Kulturpolitik bis 1972. Nationales in der transnationalen Kulturarbeit .....	55

3.3.1	UNESCO-Beitritt der Bundesrepublik Deutschland. Kulturwege aus der Isolation .....	55
3.3.2	Zurückhaltung in der transnationalen Kulturarbeit. Phase 1951 – 1962 .....	60
3.3.3	Kooperative Ausrichtung der Auswärtigen Kulturpolitik. Phase 1962 – 1972 .....	68
3.3.4	Nationale Repräsentativität in der UNESCO. Deutsch-deutsche Frage .....	78
<b>4</b>	<b>Erfindung der Welterbekonvention. Transnationaler und grenzüberschreitender Kulturschutz .....</b>	<b>83</b>
4.1	Impulse für die Welterbekonvention. Eine Frage der Balance ...	84
4.1.1	Welterbe als Schutzgegenstand. World Heritage Trust als Entwurf .....	84
4.1.2	Idee einer Welterbeliste. IUCN-Entwurf des Welterbes .....	89
4.1.3	Universalitätsprinzip des Kulturerbes. UNESCO-Entwurf .....	93
4.1.4	Menschliche Entwicklung und Welterbe. Stockholm-Konferenz .....	97
4.2	Rotes Kreuz für Kulturerbe. Erfindung der Welterbekonvention .....	101
4.2.1	Nationale Interessen am Konventionstext. Die Rolle von Diplomaten und Experten .....	102
4.2.2	Begrenzung des Kulturbegriffs. Außergewöhnlicher universeller Wert .....	108
4.2.3	Grenzen der transnationalen Solidarität. 17. Generalkonferenz der UNESCO .....	109
4.3	Vertragsstaaten in der Welterbekonvention. Ratifizierungsprozess der Bundesrepublik Deutschland .....	116
<b>5</b>	<b>Auswärtige Kulturpolitik in der Welterbekonvention. Nationale Interessen und transnationale Ziele .....</b>	<b>127</b>
5.1	Kulturkonzepte in der Welterbekonvention. Universalität von Kultur .....	128
5.1.1	Nationale Mitarbeit in der Welterbekonvention. Intergouvernementale Entscheidungsprozesse .....	128
5.1.2	Universalität des Kulturerbes. Weiterentwicklung eines Kulturbegriffs .....	134

---

5.2	Nationalstaatlicher Einfluss. Nominierungen für die Welterbeliste .....	141
5.2.1	Kulturpolitische Vorschläge. Bemühungen um eine universelle Welterbeliste .....	142
5.2.2	Nationale Verortung von Kulturerbe. Identitätsstiftendes Element von Kulturerbe .....	152
5.2.3	Staatliches Lobbyieren. Kulturdiplomatie im Welterbekomitee .....	155
5.2.4	Innerdeutsche Verantwortlichkeiten. Reformierung des Nominierungsprozesses .....	162
5.3	Transnationale Zusammenarbeit. Die internationale Unterstützung .....	167
5.3.1	Internationale Kontrolle. Von transnationaler Überwachung und nationaler Verantwortung .....	168
5.3.2	Grenzenlose Hilfe. Internationale Unterstützung .....	171
5.3.3	Welterbeschutz internationalisieren. Die vernachlässigte Rote Liste .....	176
5.3.4	Erfahrungsaustausch weltweit. Zugang zu Kulturen öffnen .....	179
<b>6</b>	<b>Transnationale und grenzüberschreitende Welterbestätten.</b>	
	<b>Grenzen überschreiten im Muskauer Park .....</b>	<b>185</b>
6.1	Entwicklung eines neuen Konzepts. Kulturerbe transnational denken .....	186
6.1.1	Transnationale und grenzüberschreitende Welterbestätten. Eine Begriffsklärung .....	186
6.1.2	Transnational ergänzt national. Die Entwicklung der Welterbeliste .....	192
6.1.3	Management über Grenzen hinweg. Gemeinsam Kulturerbeschutz sichern .....	198
6.2	Polnisch-deutsche Zusammenarbeit. Der Weg zum Welterbe Muskauer Park / Park Mużakowski .....	200
6.2.1	Nationale Zerteilung einer Kulturlandschaft. Schaffung und Zerstörung des Parks .....	201
6.2.2	Deutsch-polnische Annäherung. Der Weg zur Kulturerbenominierung .....	205
6.2.3	Eine politische Kulturerbebeeinschreibung. Muskauer Park als Weltkulturerbe .....	214

6.3	Transnationale Kooperation. Grenzen der deutsch-polnischen Zusammenarbeit .....	219
6.3.1	Nationale Strukturunterschiede. Föderalistisch versus zentralistisch .....	220
6.3.2	Transnationale Kooperationsebenen. Von der politischen zur fachlichen Ebene .....	225
6.3.3	Voraussetzungen einer erfolgreichen Zusammenarbeit. Gemeinsames und Trennendes .....	230
<b>7</b>	<b>Weltkulturerbe ohne Grenzen. Ein Fazit zu Deutschlands transnationaler Kulturpolitik in der Welterbekonvention .....</b>	<b>237</b>
7.1	Transnationale Kulturarbeit in der UNESCO. Überprüfung der ersten Hypothese vom Weg aus der Konfrontation zur Kooperation .....	238
7.2	Die Erfindung der Welterbekonvention. Überprüfung der zweiten Hypothese zu den Impulsen einer universellen Kulturkonvention .....	242
7.3	Auswärtige Kulturpolitik in der Welterbekonvention. Überprüfung der dritten Hypothese zur nationalstaatlichen Instrumentalisierung .....	245
7.4	Grenzen überschreiten im Muskauer Park. Überprüfung der vierten Hypothese zum Mehrwert grenzüberschreitender Welterbestätten .....	250
7.5	Die transnationale Kulturarbeit in der Welterbekonvention stärken. Welterbe im außenkulturpolitischen Handeln weiter verankern .....	256
7.6	Den nationalstaatlichen Einfluss verantwortungsvoll gestalten. Kulturerbe für zukünftige Generationen definieren und erinnern .....	263
7.7	Das Außen nach innen tragen. Kohärenz schaffen und kulturelle Partizipation sichern .....	266
7.8	Die Welterbekonvention als Gegenstand einer weiterführenden Kulturpolitikforschung .....	270
	<b>Anhang .....</b>	<b>273</b>
	<b>Literatur- und Quellenverzeichnis .....</b>	<b>275</b>